**Kā Wheako o kā Tākata Whaikaha i kā Ratoka Whakatahe i Aotearoa**

**He Pānui Pāroko Rāraki Pātai**

**Tēnā koe,**

Tauti mai ki tēnei rakahau e pā ana ki kā wheako o kā tākata whaikaha i kā ratoka whakatahe i Aotearoa.

Tā tēnei Pānui Pāroko he āwhina i a koe ki te whakatau āe rānei, kāore rānei koe e tautohu i tō pīraki kia uru ki tētahi rāraki pātai kirimuna.

**Ko wai mātou?** Ko wai kai te whakahaere i tēnei rakahau?

Ko tētahi rōpū kairakahau whaikaha nō te Pūtahi o Donabld Beasley e kawe ana i tēnei rakahau. Ko ētahi o kā kairakahau hai tā rātou he whaikaha, ā ko ētahi atu, tau atu tau mai te mahi tahi ki kā tākata whaikaha i roto i kā rakahau.

* Ahoraki Tūhono Brigit Mirfin-Veitch (Kaiwhakahaere)
* Tākuta Kelly Tikao (Kairakahau Māori)
* Tākuta Robbie Francis Watene (Kairakahau Matua)
* Tākuta Solmaz Nazari Orakani (Kairakahau)
* Umi Asaka (Paewai Rakahau Teina)
* Eden Tuisaula (Kairuruku
* Lydie Schmidt (Kairuruku)
* Jacinta Tevaga (Kairuruku)

He mea utu tēnei e te Manatū Hauora, ā, mā te Pūtahi o Donald Beasley te kaupapa e manaaki, he pūtahi rakahau motuhake kai Ōtepoti.

**He aha te kaupapa o taua nei rakahau?**

***Nā tō rourou, nā taku rourou, ka ora ai tō tātou whānau*** *E kōpakina ana tēnei whakataukī ki te whakaaro tērā ka mōrehu pēnā e mahi taratahi ana, tēnā ko te mahi tahi hei whānau, ki tua noa atu o te mōrehutaka, arā ki te tōnuitaka.*

Tā tēnei rakahau whāika he ako i te whai wāhitaka me kā wheako o te tākata whaikaha i te huhua noa atu o kā ratoka whakatahe. Mā kā kiteka i tēnei rakahau te kāwanataka me kā kaiwhakarato hauora hai āwhina ki te whakatika i kā take mōtika whaikaha, me te tautika ake, te kauawhi ake, otirā te tomopai ake o te tuku ratoka whakatahe.

Ka mutu, ko kā kiteka hai whākai i te arotake e 5 tau a te Kāwanataka o Aotearoa i te Ture Whakature Whakatahe 2020.

**He aha ai he whakahirahira tēnei rakahau?**

***Mā te roko, ka mōhio, Mā te mōhio, ka mārama, Mā te mārama, ka mātau, Mā te mātau, ka ora.***

He mōtika takata te whakatahe, he take hauora anō hoki. I te Atikara 25 o te Whakapuakitaka o te Rūnaka Whakakotahi i kā Iwi o te Ao mō kā Tika o Kā Tākata Whaikaha, kai te tākata whaikaha te mōtika ki te puhitaioreoretaka o te hauora me te kore ō rātou e whakatoiharatia he hāuataka nō rātou. Waihoki ko te ōrite o te rahi, te kouka me te taumata o te tautiaki me te hōtaka hauora utukore, tareka ā-utu rānei tērā te riro iho mai i kā tākata whaikaha-kore, pā atu hoki ki tēnei mea ki te hauora taihemahema, hauora whakaputa uri anō hoki (United Nations, 2006).eople, including in the area of sexual and reproductive health (United Nations, 2006).

Ahakoa he iti noa iho te mōhiotia o kā wheako tākata whaikaha i kā ratoka whakatahe i Aotearoa, hai tā kā rakahau huriao he tohu tēnei i te whanaukataka tuatini o te tākata whaikaha ki te hauora taihemahema me te hauora whakaputa uri. Arā, koinei ko te whai wāhitaka ki kā ratoka whakatahe, otirā ko te mōtika kia whanake tou te hapūtaka. Na, e mana ai tā te huka whaikaha whai wāhi atu ki kā ratoka me kā tautoko hauora e tika ana, e whai paika ana, he matea nui, matea tairaru kia aroka whaikaha te aro ki te tukuka o kā ratoka whakatahe.

**Ka pēhea te whakamahia mai o te rakahau?** How will the research be used?

***Te manu e kai ana i te miro, nōhona te kahere; te manu e kai ana i te mātauraka, nōhona te ao!***

Ko ā tēnei rakahau kiteka he āwhina i a Manatū Hauora kia mārama ai ki kā wheako tākata whaikaha i kā ratoka whakatahe. Mā te mārama ake ki kā wheako tākata whaikaha e mōhio ai a Manatū Hauora ki te urupare i kā take tautika me kā take whai wāhitaka, otirā he tuku i kā ratoka kauawhi, tomopai anō hoki mā te huka whaikaha me te huka turi i Aotearoa.

Ko ā tēnei rakahau kiteka matua ka whakamāoritia ki kā hōputu me kā reo tomopai, waihoki, ka tukuna atu ki a Manatū Hauora e kā mākai o te hapori whaikaha. Ka horapahia mā kā rautaki huhua kāore e ārikarika ki ēnei nā: he pūroko tūmatanui, he hui e arahina ana e te whaikaha, he hautaka ko arotake aropāhia, me kā whakaaturaka ki kā mākai kāwanataka matua.

**Mā wai e whakauru ki taua nei rakahau?**

I tēnei wāhaka o te rakahau, kai te kimi mātou i kā tākata whaikaha 20 ko wheako i te huhua o kā ratoka whakatahe kia uru mai ki tētahi rāraki pātai kirimuna. Koinei hoki ko kā hākaitaka ā-whakatahe pērā i te hauora hinekaro, tautoko, aromatawai, tohuora me kā ratoka ārai hapū.

Tā tēnei rāraki pātai he ui i a koe mō ō wheako whai wāhi ki kā ratoka whakatahe nō te tau 2020. Mehemea i te pīraki koe kia whai wāhi atu ki ēnei ratoka, heoti kīhai i āhei, tēnā kai te pīraki hoki mātou ki tēnei. Hai te mutuka o tēnei rāraki pātai, ko hoatu ki kā kaiuru te kōwhirika ki te tautohu i te pīraki kia whai uiui anō ki tētahi o ā mātou kairakahau.

Kā whānau, kā kaitautoko i kā tākata whaikaha ko whakapā atu ki kā ratoka whakatahe, heoti, kāore e āhei ana te whakaae i ruka i tōhona anō mōhio, tēnā e karakahia ana rātou ki tēnei rāraki pātai. Ka uia kā whānau me kā kaitautoko ki ō rātou anō whakaaro ki te whakawhitiwhiti kōrero ratoka whakatahe (waihoki, kāore e kōrero ānō ko taua takata whaikaha).

Katoa kā kaiwhakauru me 18 te pakeke, neke atu rānei, ā, e āhei ana ki te whakaae i ruka i te mōhio kia kuhu atu.

**Ka aha ahau ina uru ki tēnei rakahau?**

E uru mai ai ki tēnei rāraki pātai, tēnā koa me timata ki te pānui i te pānui pāroko kaiuru. Mena koe e rata tou ana ki te uru, whakakīia te rāraki pātai kai tēnei puka tuihono:

 https://corexmss43gf6x5cw7qm.qualtrics.com/jfe/form/SV\_ekPXos8aNuHAfFs

Mō kā hōputu rāraki pātai tomopai, tēnā hono atu ki te paetukutuku DBI:

[www.donaldbeasley.org.nz/abortion-services](http://www.donaldbeasley.org.nz/abortion-services)

Ka 20 mīniti - 1 hāora te roa ki te whakaoti i tēnei rāraki pātai, i ruka i te rahi o kā kōrero ka tohaina mai. Hai te mutuka o te rāraki pātai, mā mātou te pātai mena koe e pīraki ana ki te kōrero ki tētahi o ā mātou kairakahau e pā ana ki ō wheako, mena rānei kai te hia tautoko anō, he pīraki rānei kia whakamahukitia ki kā nekeneke o te hinoka rakahau nei.

**Ka ahatia kā pāroko nāhaku i toha ki a koe?**

Ka noho tēnei rakahau i raro i te korowai o ō mātou uara ārahi, arā:

Kā Mātāpono (Kā Uara Rakahau o DBI) hai tūāpapa mō tēnei mahi whakahirahira:

* Whakatinana – He whakamana i Te Tiriti o Waitangi i ā mātou mahi
* Whakarakatira
* Whakawhanaukataka
* Whakamana
* Whakawhirinaki
* Whakakotahi
* Whānau - Mā te hiki i te whānau ko te ara ia e whāia ana he ara ki te houkura

E kore te rōpū rakahau e whāki atu ki tētahi atu e pā ana ki a koe, ki āhau kōrero rānei, ā pā anō ko whakaae, māna kua whākina mai ko koe ko tētahi kē rānei e pākia nei e te mōrearea, na ko mate ā-ture nei kia whāki. Koinei hoki ko te whākina mai o mātou ko tūkinotia koe, e tūkino kē ana rānei koe i tētahi atu. Heoti ka mātua kōrero mātou ki a koe i mua.

He takaroataka pea i waeka i te uru ki tēnei rakahau me te whiwhi i te pūroko matua. He mea whakahirahira ko kā whakaputaka nō tēnei hinoka hai whakamahi mai pea mā te Manatū Hauora, mā kā Tari Tākata Whaikaha, kā ratoka tautoko hauora hapori, hauora whaikaha, me te Kāwanataka o Aotearoa hai āwhina i a rātou kia whakaaro ake ki kā tukuka ratoka whakatahe kauawhi, tomopai anō hoki.

Āhau nā pāroko e homai nei ka noho pū ki tēnei rakahau anake, ā e kore e whakamahia mō take kē atu.

**Ka aha mena au ka pāmamae?**

Nā te mea e mōhio ana mātou e pīraki kōrero ana ētahi kaiwhakauru mō kā take

pāmamae, e taea ana e mātou te whakarite hui ki tētahi kaitohuora, he whai ratoka tautoko hoki, me te utukore.

E āhei ana koe kia whakaputa i te hinoka nei ahakoa te wā, i mua i te tāka o te pūroko matua, o tuhika kē rānei. Kāore hoki e taea te pēhaka kia uru mai ai koe. Kai a koe te tikaka.

**Ka ahatia mēnā tēnei mahi e whakamamae ana i a au?**

E whakapaetia ana kāore koe e pāmamae i tēnei rakahau. Ki te roko koe i tētahi mamae ā-hinekaro, ā-wairua hoki e pā ana ki tēnei rakahau, e āhei ana koe ki te whakapā mai mō kā ara me kā wāhi e whai tautoko ai.

**Ka ahatia mēnā tēnei mahi e whakamamae ana i a au?**

E whakapaetia ana kāore koe e pāmamae i tēnei rakahau. Ki te mamae koe i roto i tēnei rakahau, ka hoatu pāroko āwhina mātou mō kā ara me kā wāhi kimi tautoko.

**Ko wai ka whai wāhi ki ahaku pāroko?**He kirimuna tēnei rāraki pātai. Ahakoa ka pātai mātou mō ō taipitopito whānui (pakeke, ira takata, momo hauātaka, te aha atu te aha atu), e kore rawa atu ēnei e whakamahia e tautohua ai koe, āhau whakautu rāraki pātai rānei. Ko te rōpū rakahau anake ka whai wāhi ki kā taipitopito me kā pāroko ka tohaina mai e koe.

Mena koe ka tautohu i tō pīraki ki uiui anō, kia whai tautoko, he pīraki rānei kia whai whakamahukitaka mō kā nekeneke o te hinoka nei, ka puritia ō taipitopito whakapā kia wehe i āhau whakautu rāraki pātai, ka mutu kāore e whai honoka. Mā tētahi pūnaha uhikaro hai āwhina mai, kāore rawa atu tētahi e āhei ki te tautohu i a koe, i āhau ake whakautu rānei.

**Ka ahatia kā kōrero, me kā pitopito kōrero ka tukuna ki tēnei rakahau?**

Ka noho tapu kā mea katoa ka tukuna mai e koe ki te Donald Beasley Institute mō te 10 tau. Mutu ake te 10 tau ka turakina.

**Ka ahatia ki te kore au e hiahia kia noho tonu ki te rakahau?**
Horekau. Ki te kore koe e pīraki ki te uru mai, kai te pai tou. Kāore he mana tō tētahi atu ki te kī atu me uru mai koe ki tēnei rakahau.

Ina puta koe, kai a koe te tikaka mena rānei ka whakamahia e te kairakahau kā pāroko āhau ā tae noa ki taua wā.

Ki te kore koe e hiahia ki te uru mai, ekari kei te hiahia tonu ki te mōhio mō kā rakahau e haere ake nei, me tūtohu mai tō aroka ki DBI mā te waea rānei, mā te īmera rānei.

**Me aha aha pēnā ka pīraki ki ētahi anō pāroko e pā ana ki te hinoka, ka pīraki**

**Tautoko ā-Ahurea Māori?**

**Brigit Mirfin-Veitch** (Kaiwhakahaere)
**Waea mai**: 0800 878 839 (free) or 027 479 2021
**Īmēra mai**: bmirfin-veitch@donaldbeasley.org.nz

**Kelly Tikao -** Kāi Tahu, Kāti Māmoe, Waitaha (Kairakahau Matua)
**Waea mai**: 027 482 6324
**Īmēra mai**: ktikao@donaldbeasley.org.nz

**Ka kōrero au ki a wai ki te hiahia au i ētahi kōrero mōtuhake mō taku uruka atu?**

Ki te pīraki koe ki te kōrero ki tētahi, kāore ōhona pāka ki te rakahau nei, whakapāhia atu ki tētahi mākai motuhake mō te hauora me te hauātaka:

Waea koreutu: 0800 555 050

Waea whakaahua: 0800 2 SUPPORT (0800 2787 7678)

Īmēra: advocacy@advocacy.org.nz

Paetukutuku: https://www.advocacy.org.nz/

**Ka kōrero au ki a wai mēnā e āwakawaka ana au ki kā matatika o tēnei rakahau?**

Ko whakaaehia tēnei rakahau e te Northern B Health and Disability Ethics Committee. Ko te tikaka o tēnei, ko āta tirohia tēnei rakahau e tētahi rōpū motuhake kia mōhio ai he mea haumaru te rakahau nei, ā, ka noho tou tā mātou mahi i raro i kā tikaka o te manaaki takata.

Whakapāka ki te Kōmiti Matatika:

Waea Koreutu:     0800 4 ETHICS

Imēra:                     hdecs@moh.govt.nz

**Kōrero Whakamārama**

Ko whakatau mātou ki te whakamahi i te mita Kāi Tahu i kā tuhika reo Māori. Nā reira ko panonihia te *ng* ki te *k* (hai tauira: ko huri te whakarongo ki whakaroko). Ko tārarotia te *k* ka whakamahia ana tēnei.